

к84.89(=4УВ)
к27
4-40341

Марина КАРЯГИНА

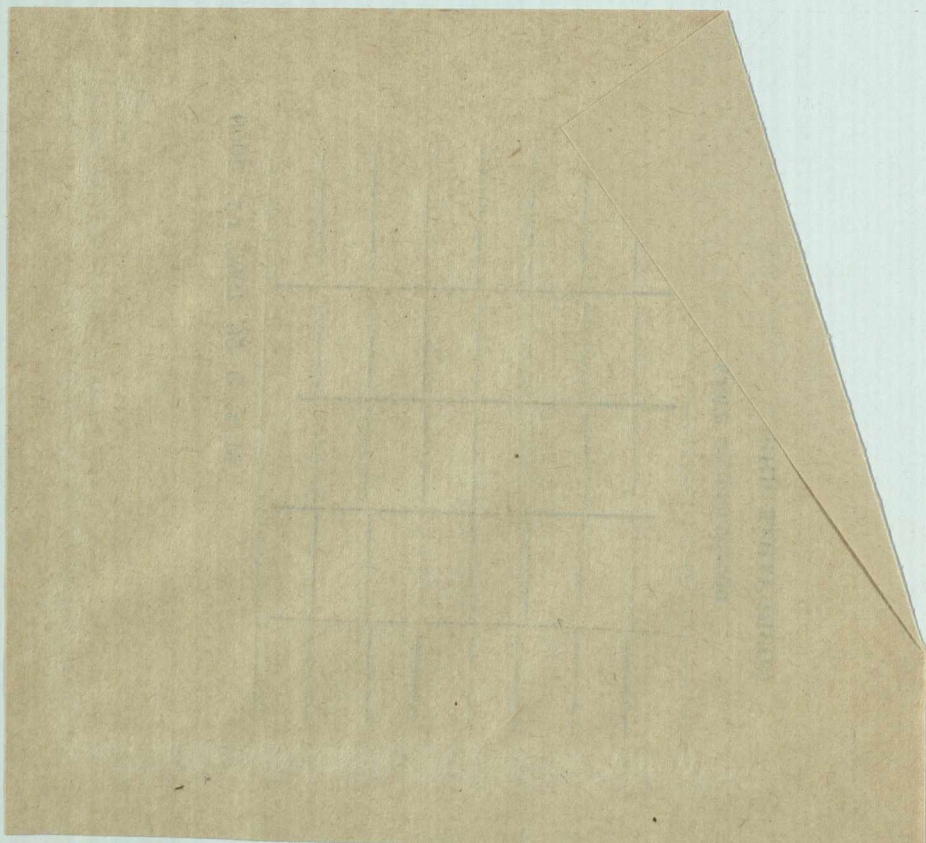
Сас палли сёршывёнке



Национальная библиотека ЧР



4-040341



К
Марина КАРЯГИНА

К84.29 (=4ч6)
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ
БЕСПЛАТНЫЙ
ЭКЗЕМПЛЯР

Сас палли сёршывёнче

Калавсем, юмахсемпе халапсем,
эскизсем



Шупашкар
Чăваш кенеке издательстви
2006

ПРОБЕРЕН
20

УДК 821.512.111 — 93
ББК 84 (2 Рос=Чув) 5—4
К 27

Художникё *Т.И. Немцева*

ПРОВЕРЕНО

20 ¹⁰ 2-8 СЕН 2017

Ч-40341

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

ЧУВАШСКИЙ

РЕСПУБЛИКИ

Карягина М.Ф.

К 27 Сас палли сёршывёнче: Калавсем, юмахсемпе халапсем, эскизсем. —
Шупашкар: Чăваш кёнеке изд-ви, 2006. — 47 с.

УДК 821.512.111—93
ББК 84 (2 Рос=Чув) 5—4

ISBN 5-7670-1432-9 ✓

© Карягина М.Ф., 2006

© Чăваш кёнеке издательстви, 2006

Җамрәк тусәм!

Ә

сә алла тытнә кәнеке — чәваш сәмахәсен пуян тәнчине илсе ситерекен сұлташ. Кунти халап-юмахсем халиччен вулама хәнәхнисенчен сисәнмеллех уйрәлса тәраçсә. Вәсене кашнинех пәр сас паллинчен пусланакан сәмахсенчен каләпланә. Кәнекере пурә 24 сас паллинчен пусланакан хайлав. Чәваш алфавитәнчи пек, 37 сас палли пулманнинчен тәләнме ан васка: чәваш чәлхинче янәравлә хупә сасәсенчен (б, г, д, ж, з, р, ф, ц, щ) тата уçә сасәсенчен (ё, о) пусланакан чәваш сәмахәсем суккине асра тыт. Ъ, ь палләсенчен пусланакан сәмахсем те ниепле те пулма пултараймаçсә.

Тата сакна та асәрхаттарса хәварам: кәнекери хайлавсене кивә орфографи правилисене пәхәнса хайланәран вәсене уләштармасәрах хәварнә. Сәмахран, *тәк* татәка хальхи правиләпа киләшүллән уйрәм сыратпәр пулсан хамән кәнекере эпә әна уйәрмарәм. (*Азбука-тәк азбука! Сәнә сұл-тәк Сәнә сұл!*) Ытти уйрәм сырәнакан сәмахсене те (*хәр-ача, асаилчә*) пәрлех сырас терәм. Мәншән тетөр-и? Унсәрән кәнеке хайән тәп вәртәнләхне сухатать — пур сәмах та пәр сас паллинчен пусланман евәр пулса тухать.

...Пёр сас паллинчен пусланакан калавсем сырас туртӑм манӑн ача чухнех суралнӑ. Пёррехинче чӑваш чӗлхипе литературине вӑрентекен пире, с сас паллинчен пусланакан сӑмахсемпе усӑ курса сочинени сырма хушрӗ. Суркунечӗ. Сут сӑнталӑк хӗллехи тарӑн ыйхӑран вӑранать. Кӳршӗ ялти шкултан таврӑннӑ чух тӑван тавралӑх илемӗ чуна тытканларӗ. Сав каҫах вӑрӑм калав сыраса хутӑм.

Тепӑр эрнере тӑван литература урокӗнче киле панӑ ӗҫе тӑрӑсларӗҫ. Сочинение пӗтӗм класс ҫавар карсах итлерӗ хайхи.

— Мӗнле сырма пултартӑн? — тӗлӗнеҫҫӗ кун пеккине ниҫтан та сыраса илме май ҫуккине ӑнланса.

— Суркунне ҫавра ҫилӗ ҫавӑрттарнӑран сунатлантӑм-ши?.. — каларӑм хутӑм хам та сисмесӑрех.

Кайран кашни сас паллипе сырӑнма пусларӗҫ калавсемпе юмахсем. Сӑпла суралчӗ те манӑн «Сас палли ҫӑршывӗнче» кӗнеке. Унпа паллашсан, тусӑм, эсӗ чӗлхе туйӑмне аталантарасса, тӑван сӑмахлӑхӑмӑр мӗн тери пуяннине тарӑнрах туясса шанас килет.

Юлашкинчен тата тепӑр пӗчӗк сӗнӗ парам: кирек мӗн шӑрҫалама ларсан та калеме ҫӗкленӗллӗ кӑмӑлпа тытмалла. Вара санӑн нихӑҫан та сӑмах шыраса хӑшкӑлмалла пулмӗ — шухӑшсем хӑйсемех, юмахри асамлӑ кайӑксем пек, сан пата вӗҫсе килӗҫ. Ӑнӑсу сунатӑп.

МАРИНА *анӑр*



Автайман Автан

Тёрленчёк

Альтук аппасен Автанё апат анманнипе аптәраня. Аран-аран авәтня — ах, анчах! Алхас Анчяк Автана анратмаллипех анратня. Айван! Айван анчах-и — апшур! Апата авәртать анчах. Альтук аппа анкартинче аппаланать, Автан авәтаймасяр асапланать, Анчяк Автана асәрхамасяр аш авәрать. Айкашать анчах Анчяк, Автанән ав апат анмасть. Ах, артак-ске, ах, ачашласәсәске Анчяка. Ашапатман! Ашак!

(Апчху! астумасяр апчхулатать Альтук аппа.)

Ам-ам-ам!

Автан алки — авәнчяк,

Алкум аләкё амантня.

Аләк айяплә-и, алки-и?

Ам! Автанах айяплә:

Асәрханман, апәрша! —

ашкәнса амлатня Анчяк.

Аванмарланнә Автан. Алки аманни — амантәрин, авәтайманни — ай-тур-тур... Ах, алки авәнчякчё, атти аванччё, асамё аркя-аркялләччё...

Автан асәрхаман, Айташ Акяш ання-мён ампар айне, аллинче — азбука.

Акăш (*алхапăллăн*). Автан, акă азбука. Асăн-малăх Айташ Акăшран. Азбукара — алфавит.

Автан. Алфавит? Азбука? Акăш акамăм, апат анмасть-ске... Азбука апат-им аптăранăскершĕн? Авăтаймастăп.

Акăш. Асăрха-ха, Автанăм, азбукара акă а-пельсин, а-лыча, а-рахис, а-нис, а-рпус...

Автан. Арахис? Арпус?

Астивесчĕ Автанăн! Аппетичĕ — арăсланăннилле! Аван! Акă алфавичĕ. Ансат-и? Ансат-ис! А! А! Автан анасласшăнчĕ ахăр, анасланмарĕ — авăтăнчĕ! Ак ача!

— А-а-а-а! — авăтрĕ Автан. Азбука-тăк азбука! Алфавит-тăк алфавит!



Аманпа Атар ăмăртăни

Шахварту

манпа Атар ăмăртаççĕ: ăскăч ăсласшăн. Ăманĕ ăстарах-и, Атарĕ-и? Ăманĕ ăнкарайĕ-и ăслаине, Атар-и? Ăмăртассишĕн ăраснах Ăман ăравасăр ăвăнчĕ*. «Ăман ăстарах», — ăнлантарасшăн Ăман ăнкарусăр Атара. «Атар — ăсчах,

* Ăравасăр ăвăн — питĕ хытă çун, ăнтăл.

Аманран асла́рах асла́вса́», — а́нлантарасша́н А́тър а́нкаруса́р А́мана.

«А́ха... А́йя... А́вас... А́ха... А́нсартран...» — а́слан а́рамлатъ А́тър А́мана а́мсантарса.

— А́рамла, а́рамла, А́тър а́сланинчен а́старах а́сталая́р, — а́ххамлататъ А́ман. — А́на́су А́тара!

— А́ррях! — а́стису́к а́рсурникле а́рряхлататъ А́тър. — А́слара́м! А́слара́м! А́ма́рту-та́к а́ма́рту!

— А́ста-ха? — а́йхала́тъ А́ман.

А́тър. А́па́р-тапа́рла а́ска́ч-им — а́ша́тка́чля! А́ша́татъ — а́нкаратя́н-и? А́на А́стампула а́сататя́п а́шша́, а́равя́ма́рсемше́н а́ша́тка́чля а́ска́чам!

— А́х-хам-а́х-хам! А́ста-а? А́ста а́сататя́-а́п? А́с-та́маха* а́сатма́стя́н-и? А́ша́х-ске а́ша́тка́чу-а́ска́чу, а́шла́хса́р, а́сла-ха — а́сая́тя́н-и? — а́шпилле́н а́нлантарасша́нчче́ А́ман — а́нмаре́.

— А́сса́р! — а́ма́рланче́ А́тър а́счах. — А́мансем а́раттипех а́нкаруса́р!

— А́сли а́слах-ха, а́раскалса́ртарах — а́нмасть-ске! А́слани — а́сталани-им? А́мансем А́търла а́счахланайма́сше́, А́мансем — а́ста́са́сем! А́ста́са́са́р а́счах а́се... — а́мсанайма́н а́раснах, а́слакка́йя́м! А́нт! — а́ше́нчи а́нша́ртне а́ша́тайма́ре́ А́ман.

А́тър. А́сласса а́слара́м — а́ман а́сталатя́р!

А́нкарулла́раххисем, а́нлантаря́р-ха: а́ман а́старах-и, а́тър-и? А́ман а́сла́рах-и, а́тър-и?

* А́с-та́ма х — са́тмах.



ырсарникун Вӑтакас вӑтӑр-шакӑрӑ Вупӑр вӑрманне вӑстерчӑ. Вӑсем вӑрманта вӑрҫӑлла вылясшӑн. Вӑлталлӑ Ванюшка вара витрепе вӑскӑннӑн Вутӑшкӑльнелле вӑлтӑртетрӑ.

Вӑрманта вӑшӑлти варкӑш вӑлкӑшет, вис, вӑрӑм-туна вӑсет.

Вылясан-вылясан вӑтакассем выҫрӑҫ.

— Ванюшкан вӑлти витлемерӑ-ши, — вӑткеленеҫҫӑ вӑсем.

Выҫӑ вӑтӑр-шакӑр вӑтлӑх витӑр Вутӑшкӑльнелле васкарӑ.

Вутӑшкӑль вӑрманӑн варринче — ватӑ вӑренелӑх.

«Вутӑшкӑль варринчи вӑренелӑхре вут-кӑварпа вылямаҫҫӑ», — вӑрентетчӑҫ ваттисем. Ванюшка вӑренелӑхрех-шим?

— Ва-нюш-ка!

Вӑршӑнсем вӑскелесҫӑ.

Ватӑ вӑрманта вӑратса Ванюшкан вӑшли виҫҫӑ вӑрчӑ.

Вӑсем вӑлтӑрен витӑрех вӑсе-вӑсӑн вӑренелӑхе вӑшкӑртрӑҫ. Вучах. Виҫӑ-тӑватӑ вутпуҫси вӑркаса ыртать. Ванюшкан вӑлти. Витри. Ванюшка Вупӑр вӑрманӑн варринчи варах вӑстернӑ-шим

вара — вӑкӑрне вар вёҫёнчи вашмак вырӑна
вёренлекенччӑ.

Вӑтакассем вёҫлекелетнӑ вёрене вуллинчен вё-
рекен витрене вёҫертрӑҫ. Витрери вӑлчасӑр вётёрк-
кесене валесрӑҫ: выҫса вилмелле-им? Ванюшки,
вӑн, васкамасть.

— Вӑл вӑрӑра-тӑр, — вырнаҫусӑр ваклашать Ви-
тюк. — Вар вёҫёнче — вёллесем...

Ванюшка вёшли вёҫёмсӑр вёрет: вӑрра вӑрттӑн
вёҫертесшӑн-ши?

— Ванюшка вӑкӑра вёренленӑ вар вёҫёнче-и? —
вӑрттӑнлӑха вӑлтасшӑн Витюк вӑйлӑ вёрекен
вёшлерен.

Вёшли вётлӑхелле вирхӑнчӑ.



Ванюшка вѣтлѣхре виллѣн-чѣррѣн выртать.

— Ванюшка, вѣран-ха. Вѣлтѣрен вѣтелерѣ-и? Вѣрамтунасем-и? Вупкѣн вупрѣ-и? — витлешет Витюк.

— Вѣлле... вѣлле... Вѣйѣран — вѣкѣр... — вѣтанать вѣйсѣрланнѣ Ванюшка.



Евѣрлевсѣ

Эскиз

Евѣрлевсѣ ерсен — ерсѣтѣр-и, ерсѣйместѣр-и — евѣрлетех. Евѣкленетѣр-тѣк — евѣкленет, ейкеленетѣр-тѣк — ейкеленет, ехѣлтѣтетѣр-тѣк — ехѣлтѣтет.

Ещѣк ешѣлленсе ешѣртѣр-ха — евѣрлевсѣ ешѣлленсе ешѣретех. Ентешпе ентешленет, евчѣпе евчѣленет, енотпа енот евѣрленет, елпѣнпе елпѣнленет, енлѣк еккипе ерипенленет. Енчен ертѣсѣлле евитлесен — ертѣсѣ евѣр евитлет! Енчѣкклине енчѣкѣпех евѣрлет, енчѣксѣррине — енчѣксѣр... Епле евѣрлет-ха евѣрлевсѣ?

Ейѣ ейме евѣр ейѣлнѣ — ерипен епретѣр. Евѣрлевсѣ ейѣве евѣрлейѣ-ши? Евѣрлеймест!

Ейѣ ейѣве епле евѣрлетѣр? (Евѣрлевсѣи — ейѣмѣн!)



Ёнчёлённэ Ёнешке

Халап

лёк-авал ёшнере Ёне ёрлешнэ.
Ёне-сура́х ёрчетекенсен ёретсёр ёни-ши?

Ёсқи. Ёнертенпе ёсленэ ёссыннисем ёшеннэ
ёнтэ. Ёсёртереххисем, ёшенме ёлкёрейменнисем,
ёшненелле ёшеленнэ.

— Ёххём-ёххём, — ёххёмлетнэ ёскейём. — Ёр-
чёр-ха, ёрчёр...

Ёни — ёнем-канам-ске. Ёмёртсе ёлкёрнэ-ши —
ёмёртмест. Ёнешки ёмесшён-тёр ёнтэ. Ёмпиччесем
ёмкёчпе ёмёртесшён — ёнешки ёммест, ёстеркёчпе
ёстересшён — ёсмест. Ёнсинчен ёселеместён-и*
ёнесскере!

Ёнтрёк. Ёнтёркеттерет. Ёшне ёнчёлённэ. Ёне-
шке ёнчёсене ёшеленсе, ёхлетсе ёснэ, ёмётсёрлен-
се ёснэ. Ёнчэ ёсме-симе-им-ха ёнтэ? Ёненетёр-и,
ёненместёр-и — ёмёлки ёнчёлённэ ёмётсёр Ёне-
шкен. Ёретсёр ёлккен!

Ёрэхтерет ёнчёлённэ ёмёлке ёмётелле.

Ёнтэ ёмёртенпе ёмётсенче, Ёмёт ёмпёвён ёш-
нинче, ёрехетленет ёнчёлённэ Ёнешке!

* Ёселе — вётеле, хула́па сап.



ллене ие иленнә имёш. Имшерленчә Илле, илемсёрленчә, ирән-каşан иклетет! Иртен-сўрен ирсе-тутар ирсёрленчә-ши? Илли иленчәкчә-ске-ха, иртәнчәкчә. Иртөхмессерен иш-меллеччә иккен ихёлтине, иҗмасса. Инкек-синкек инсетре-им?

Илпике инке илём-тилём им-сам ирёлтерчә, икерчёлөх иҗём ислентерчә. Ирёлчәкөпе илес-милес имлерё-юмларё Илпике инке Иллене. Ирөк-сёрлерё, илёрткелесе илчә. (Илёртме ириссәр илёр-теймән-ха Иллене!) Иртенпех иккөшө им-сим имёрчөс.

Ирёлчәкө иксёлмест-ха Иллен, иҗёмлө икерчи иксёлнөҗем иксёлет. Илет, илет иҗёмлө икерче Илле, икө-виҗө ирисне именмесёрех илет — иклетнине иленччен ирттермеллех-ске-ха! Иҗём ипө иккёлентермест Иллене. Иленччен инсе-мән-ха...

Ирөкленчә Илле, илөхрө, илемленчә — иклетмест. Илле ихёлтетни инсетренех илтөнет. Ихёлти! Ихёртөрин, ирөхтөрин. Иклетиччен иртөхме интереслөрех-төр Иллене. Ихөрни иплө-сиплөрех-төр...



Йӓпар, Йытӓ, Йӓпвӓрри

Пулмасла халап

ӓмралӓхра йывӓс-курӓк йӓвӓ-йӓвӓ. Йӓмрисерен йӓкеллӓ. Йӓри-тавра йытпыр-писем. Йӓс-йӓс-йӓс! йӓслать йӓпхӓ. Йӓмралӓхпа Йӓпар, Йытӓ, Йӓпвӓрри* йӓлӓмалла йӓпӓртаттарасӓ. Йӓпвӓррийӓ йӓптӓхланнӓ Йӓпарӓпе Йыттинӓ йӓвенленӓ, йӓкӓлтешсе йӓлпӓрет. Йӓксӓк-тӓк йӓксӓк! Йӓх-ях! Йӓпарпа Йытта йывӓр-сӓке йӓнерпе, йӓвенпе: йӓлме йӓлтӓрпе йӓкӓр йӓр йӓрлесе йӓпанасси-им?

Йӓрӓланса йӓлӓхасӓ — йӓраланасӓ, йӓраланса йӓмӓласӓ — йӓрӓланасӓ Йӓпарпа Йытӓ. Йӓлт йӓрӓнтерет: йӓпи-сапи, Йӓпвӓррин йӓрӓм-ярӓм йӓтӓн йӓмӓ, йӓлӓ йӓленӓ...** Йӓркесӓрлӓх! Йӓшкӓнсех йӓпен-ха! Йӓутенӓ-им Йӓпвӓрри, йӓтӓмсӓр-мӓнсӓр йӓвенлерӓ. Йӓрӓкки йӓвашланӓ.

Йӓнӓшрӓ-сӓке Йытӓ, йӓнӓшрӓ! Йӓваланмаллачӓха йӓпе-сапара йӓвинче йӓваланчӓк Йӓванла. Йӓкӓ*** йыхӓрчӓ-ши? Йӓпарӓ, Йӓпарӓ... Йӓвенлеттерекеннисен йӓхӓнчен-им?

Йӓпвӓррийӓ, йӓп йӓкӓртнӓскер, — йӓплӓ-и, йӓпсӓр-и — йӓплешет!

* Йӓпвӓрри — стрекоза.

** Йӓлен — тумтир.

*** Йӓк — инкек.

«Йўтетмелле Йёпвәррине! Йёрсе йәләхтармалла!» — йышәнчәс Йәпарпа Йытә.

Йытә — йўтетмеш, Йәпарә — йёре. Йәх-йәх йәхәлтатассә, йәслассә, йынашассә, йәскәнланассә, йәр-япәш йытпуллилле йәмпәлккаланассә. Йёләпех* йёрессә. Йәпәртләха йәвашланса йәпәлтатассә — йәпәр-япәр йёлмевёсленеңсә**. Йёкёреш йёлмевёссем Йёпвәррине йәтәрласа йәтассә — йывәр! Йёпвәрри йәшәлтатайинччә... Йәкәртнә йёппи йәш! йёплерә йёлмевёссене. Йёлмевёссем йётәрпе йётәрленән йәванчәс. Йёпвәрри йәләмалла йәпшәнчә. Йётән йёмә йәрансәр-мөнсәрех йётәнленчә — йёпе-сәке-ха. Йётәнә йәрәс, йәпәркалла*** йәлтәркка йышши, йәлкәшса йәмәхтарать, йәмәкәм йәпанмаләх йёкене йәвалать...

* Йёлә — куçсуль.

** Йёлмевёс — (миф.) чудовище.

*** Йәпәрка — пурçән.



Куйкӱрӱш курма кайни

Калав

Куйкӱрӱш* курнине калакансем курмаллипех курнӱ-ши кӱмӱл кайӱака? Кӱвакарчӱн курнӱ-ха, кӱсӱя, карӱк, кайӱак кӱвакал, кӱйкӱр, кукӱрсӱмса, курак курнӱ — куйкӱрӱш курман.

Куйкӱрӱш кукас килнипе касу кӱлариччен, кӱр-шӱ-аршӱ куриччен кассипех каврӱслӱха кайрӱмӱр. Кольӱсен кӱсрине кӱлтӱмӱр, кӱме кӱкартӱмӱр. Кутамккасепе кушелсенче — камӱн капӱртма, кулач, кавӱн кукӱлӱ; камӱн кӱлентӱр, кӱлпасси; камӱн какай, канфет, кӱленчепе кефир; камӱн кӱсӱинче кантӱр — куйкӱрӱша кучченеҫ кирлӱ.

Каврӱслӱхра кайӱак-кӱшӱк — карти-картипе. Кӱмпи — кусарпа касмалӱхах.

Куккук куккуклатать, кӱлӱре кӱвакалсем киленеҫӱ, каврӱсӱсем кашласӱӱ. Кашкӱр-кашамансем кӱна курӱнмарӱс.

Кунӱпе каллӱ-маллӱ кумрӱмӱр Кольӱсен кӱмипе. Катаран кас килет. Ку кайӱака каспа курайсан кӱна.

Катӱркаслӱха кӱрсе кайрӱмӱр. Капан! Кӱнтӱр-лачченеҫ канлӱн кӱна канатпӱр капла. Кольӱсен кӱсрине каврӱсран кӱкартӱмӱр, кӱпӱниччен кав-лерӱмӱр.

* Куйкӱрӱш — телей кайӱакӱ.

Кәра каҫ кәҫәр. Кәрлачрилле кутсе кайрәмәр — катанпир кәпе-йөмпе кәна-иҫ. Курәкә кушәхнә, кәп-кәпәшка-ха... Капан кәмака-им? Көрөкчә, кәҫатәччә, калпакчә!

Кәткәсем кәтәклаҫсә, Коля камитсем каласа кәтартать — кулаймастәп. Карланкәна катрам кап-ланчә. Куҫа куҫсуль килчә. Киле каяс килет, ку-камайпа кукаҫине курас килнишән кулянатәп — каккуй куйкәрәш-ха кунта!..

Коля киленсех куккәшә киләштерекен куләш-ла калавсене кала-кала кәтартать. Кирилл кустәр-малла кусаланса кулать. Кула-кула кутән-пуҫән курсрә-курсрә, курсрә-курсрә. Кирилл кәлтәрмач — кәр-рәс! кәрәслетрә. Кушака куләш... Кармашать, кармашать Кирилл. Кәпи-йөмә куршанак кәна.

— Кирилл, качакасем килсе кәтәртаттарса каяҫсә! — кәлтәр-кәлтәр кулать Коля.

— Кашамансем кәшласа каймасан... — кәмәл-сәррән кәшкәрашать Кирилл.

Коля калавәнчилле кашни каҫ капан кутне качака кәтәвә килет-тәк? Кәреҫи-кәреҫипе кәмәл килсе купаләҫ-им? Курәпәр-ха...

Кәра каҫ кәҫәр...

Кольәсен кәсри катәркасләха кисрентерсе кәҫенчә, кукалерә — куйкәрәшә курәнасси килсәссән курәнмә капла.

...Керменкке. Картлашкаллә крыльца кәларнә. Каләпәшәпе капмарах, капәр. Калинке кутәнче карҫинккасем, карта карләкәнчен кивә калушсемпе



катăк кăкшăмсем кăнтарнă, кантăра каштара —
кёвентепе кивнё кёпе-йём... Кантăкран карчамас
карчăк курăнса кайрё.

— Кёххём-кёххём! Кинеми, каҫарăр-ха, купăс
кирлеччё, кивҫенле... Куйкăрăш кайăка кура-
сишён килтёмёр-ха. Купăс каласан кёвёпе киле-
ме килмё-ши куйкăрăш?

Кётетпёр-кётетпёр — кăлăхах: курăнмасть кар-
чăк. Ку кахал карчамас кăштăртатса килесе кё-
те-кёте... Кăнттамрах каласрăмър-шим? Кутемён
кăмакаран кукăль кăларăн. Каялла каясшăнччё —
кăрик! кăриклетрё: куйкăрăш! Калинкке-мён...
Карчăк курăнса кайрё, кунталла курпунне кăлар-
са килет. Калăм карчăкки-шим ку? Куҫ кёски

У-40341

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

ЧУВАШСКОГО
РЕСПУБЛИКИ

кӱартатъ. Кам куҫ кёскинчен кўлепи кукаӱра-
личчен куҫлаять — куйкаӱраша кураять... Каюра!
Кӱшкӱрасшӱнччӱ кӱна — кӱр-рӱс! кӱрӱслетрӱм.

Кураӱнӱ кӱна-мӱн ку калам карчӱккисем. Куҫ-
ран-пуҫран кӱвар кӱларса куҫлаӱхсӱр-мӱнсӱрех ку-
тартӱм килелле. Куйкаӱраш курас килни какара
кайса кӱчӱ.

Кӱтӱм киле. Кӱтӱм кӱна — курах кайраӱм: кӱ-
тесре — кайӱк.

Курасах килсен, каҫса кайса кӱтсен куйкаӱраш
килех килет-мӱн.



Лайӱх лаша

Эскиз

Лайӱх лаша лўппер-им? Лутра-
рах, лӱпкӱ, лавӱ — лапка! Лесник лаши лавҫине
ларӱва лешесшӱн. «Лотос» лагерьтен леререх — ла-
пипе люцерна. Люцерни лӱпӱшлӱ. Лачӱртаттарса
лўчӱркес-им-ха Лантӱшӱн лӱпӱшлӱ люцерӱна?
Лаша лӱп: лӱпчӱнчӱ.

Лавҫи лӱпкать:

— Лантӱш, Лантӱшӱм...

Лешӱ лӱпкӱн лӱсӱ лаплаттарать. Лаша-тӱк
лаша!



Мерчен майракалла Мулкач

Мыскара



М

анаслӓччӓ Мулкач Мӓнкунччен. Мӓштӓркка марччӓ, маттурччӓ — мӓнпур Мулкач-касси мухтанатчӓ.

Мӓнкун. Мулкач минтер-тӓшкене майлаштарка-ларӓ, мӓйӓхне майларӓ.

— Му-у-ук! — мӓкӓрччӓ мӓнттай Маруҫҫа.

— Мекеке-ек! — макӓрччӓ мӓшӓр мӓйракалла Маҫак.

Мекекетмессерен-муклатмассерен Мулкачран мӓшкӓлаҫҫӓ мӓйракалла Маруҫҫапа Маҫак. Мӓн мурӓшӓн мӓтӓклаҫҫӓ?..

— Мӓкла, мӓкла, мӓкла!

Мӓклишӓнӓх мӓскӓн-шим Мулкач? Мӓйрака мул муклашкиӓх мар-ха.

— Мемме, мемме, мемме, — меклетет Маҫакӓ.

Мӓншӓн модӓра-ши мӓйрака? Мӓнле меслетпе мӓйракаланмалла-ха? Мӓнле меню майлӓрах-ши? Мӓйракаланассишӓн мӓнле мелпе мӓнӓланмалла: мӓкпа-и, мӓянпа-и, мӓйӓрпа-и, Мӓнкун маттипе-и? Муркавпах-и?

Мӓнтарӓн Мулкач мӓнттай Маруҫҫалла мӓкӓр-мешкӓн, мӓшӓр мӓйракалла Маҫакла мекекетмеш-

кён мекеҗленчѣ — меслечѣ майсър-тър: мѣкѣрей-мерѣ, мекеклетеймерѣ, макъраймарѣ.

Мъртлатрѣ Мулкач. Мѣкѣлтетрѣ мъраннән малала. «Маймълсем»*, — макъртатрѣ мѣкѣлтетнѣ май.

Майсър мехеллѣ Мәнкунра мърракаланма! Мъркъл мъркърличчен муталансан мъркълтен мъррака майлашәнмѣ-и майѣпен?..

...Мъркълѣ мъркърлчѣ-ха — Мулкачѣ мърлатукпа минретнән мансрѣ, мансрѣ... Мѣнех, мъркълнчен майѣпен мърраки мъркърлчѣ! Мъркла мар малашне Мулкач. Мърраки мѣнешкел — мерченлѣ!

Мѣн-маччѣ мерчен минренѣ Мулкача? Мърраки мѣншѣн?..



Нәхтасър нилѣр

Калав

Нәрсем нәрәлтатассѣ — нүрѣке-тѣр. Наян Нестър нәрәлтатни нүрѣкех-ши? Никресленчѣ Наян. Нумай нушаланнә...

Нарәсранпах нишлѣленет, начарккаланать. Няттасем нүхреп никѣслессѣ — Наянән никѣт. Нухратсър-ис. (Нухрачѣ нәхтасър-ске.)

Нямуксем нимере нушаланассѣ — Наян «начарланнәсем начарланать-мѣн». Намәс! Нухайккаччѣ.

* Маймъл — (диал.) упәте.

Нивушлѣ нѣркеѣсем ниепле намӓслантараймаѣсѣ
Наяна? Нимсѣрех никам намӓслантараймѣччѣ.
Нарастаран-им — неккес-ѣке Наян. Несѣлѣнче
нихӓшѣ нихѣсан наянланман.

— Нимерисем! Нимѣре! Нимѣре!

Нарспи-мѣн.

— Нимѣрѣ наркӓмӓшлӓ-и-ха?..

Наян нимѣршѣн. Нарӓсранпа нишлѣскер — нӓ-
ках: никѣс нӓчӓртатать. Нимѣрѣ нӓ́леке — нехек-
рен начлатрѣ, нимѣрѣпе — Наянѣ! Нӓштик-нӓш-
тик нӓшӓклатать Наян... Нухрачѣ нӓхтасӓр-ха,
нимѣрѣ? Нӓхтасӓрах-шим? Нимрен нимѣр нимѣ-
реймѣн-мѣн. Намӓс-ѣке Наяна, намӓс!



Пинеслу пехилѣ

Калав

аян пичче пире Пинеслупа пал-
лаштарчѣ. Пинеслу «Пуян патшалӓхри пилѣк пат-
тӓрпа панулмиллѣ пике» пьесӓра пурӓнать.

Пушӓ пукан пулмарѣ пысӓк пӓ́лѣмре: пурте пат-
шапа пилѣк паттӓра пӓ́хма пустарӓннӓ.

Пусланчѣ премьерара. Пирваях паттӓрсен пу-
ласлӓхѣ пӓшӓрхантарчѣ пире. Пуш параппанла
персонажсем пусламӓшѣнчех павра-павра пистер-
чѣс...

Пинеслу — пукане пек пике. Пичё-кусё — пёрлөхен, пилёкё Пяла пулли пек пищё, пёвёсийё пяши пек, пуплевё пыл пек пылак. Пёрре пяхса патвар пяхаттире пяхантарё, пяра паслантарё. Пурнипе перентёр-ха — пир пурсанланё. Пули-пулми пакалтатмасть пусватмаш пике, пурсукшан пашарханмасть. Пулөх паня пултарулахё пур, пулассишён пилленё пёлёвё пур. Парчакан, пёт-пёлтёк путене! Пёлёт пики пулё Пинеслу, пирёшти пуль! Пурнё-ске пире пирёштипе паллашма!

Пёрехмай пайта пайлакан, пёр-пёрне паскартакан путишле патшасем пуссапасщё пикене — пурпёрех пархатарля пулаймассё. Пинеслу пилёк паттара пятармахра пяхрамась, пёриншён пурнас патти пёсерме пуслать — палатна пяхаттирпе пёрлешет. Пуспа, пурлах-тупрапа пуян-им пурнасамар? Питё паха парне пулчё, паллах, пирёншён Пинеслупа паллашни. Пытармастпяр, пёчченлөхрен пярчё:

Перекетлё пёр пёрчёрен — пёр пучах,

Пёр пучахран пин пёрчё пулчё!

Пушя пулмё пулме пурчё...

Пичемёр, парам пур пирён паянтан — пёлетпёр: пысаклансан Пинеслу пек пулмалла.



Сухалй саванйа

Калав

аккярти самяркка Сашука сёт-турях, салма, сухари сёнещё. «Саркайякам, саваклан-ха», — сйлащё савса. Сашукё сурать, сётел сармине сётёрет — сётелё самантра сййсёр-мёнсёр: савят-сапи сылтәмра, сәмаварё сулахайра.

— «Сникерс» сутмащё-и-мён? Сёчё сахәрсәр! Салми сивённё! Сухарийё саря — сенкеррине суйла-ламаллаччё! Сеп-сенкеррине!

«Сникерсчен» сёткен сёнещё.

— Сәмсана сусәрлатряр! — сятәрать Сашук сёткен сирпённё «суранне».

Сатин сапунпа сятәращё. (Сятәрмащё-ха — сёртёнещё.)

— Сәпкара сиктерёр! — салтәнать самяркка.

Сехечёпе сиктерещё сәпкара.

— Сахал! — сёмсёрленет Сашук. — Сәвәласа сиктерёр!..

Сәлтавсёр-мёнсёр сентрепе сёкёшет сёмсёркке, сакка силлет, «сәртран» сикет, сехечё-сехечёпе сәпсалла сёрлет. Суккярлатё-и-ха «сәннипе»? Саси суя, сәмахё сәпайсәр...

Сехёрлентерет-и сире саккярти Самяркка? Сыхчя* сыхлатярах! Саламатчё сисиччен.

* Сыхчя — (чяв. миф.) управя.

Сасартӑк сулхӑнлатрӗ. Сас-хура сарӑлчӗ: самаях сивӗтмелле-мӗн. Сакӑрвунӑ «Сникерсне» сӗренренпе суйла-суйла сӑвакан Сашук сунаслать. Сӑмси «сухӑрлӑ», сасси салху:

— Савӑтри, сур сухалли, сӗтеклӗ-си? — сӗпӗлтетет селӗпскер.

Сӗпӗлтетет сана — сиплине сисет! Савӑтри сухан-ҫке-ха — сухалланса сарӑлнӑ, симӗс сӑмсаланнӑ. Сухан сывлӑхшӑн сипетлӗ, сӗткенӗпе сунасран сиплесӗ.

Сӗт суса сӗрчӗҫ, сухан сӗткенне сӑрӑхтарчӗҫ. Сӑптӑрать Сашук симӗс сӗвемсене, сӗткенне сыпкӑм-сыпкӑм сыпать. Сӑн-пичӗ... савӑнӑҫпа сапӑрланать.

— Сухаллӑ савӑнӑҫӑмсем! — савса сӑнать савӑтри сухансене.

Сашук сып-сывӑ — сатур салтак!

Сӗмсӗрлӗхрен, сӑнсӑрлӑхран, сӑпайсӑрлӑхран сиплерӗ-шим сухан:

— Салам сире! Сывлӑх сунатӑп! Сывлӑха сыхламалла, — спектакльтилле сӑмахлать Сашук. Суфлӗрсӑрах...



Ҷумартан Ҷеленё Ҷумакла Ҷын

Калав

ав Ҷул, Ҷелен Ҷулё Ҷитеспе, Ҷенё Ҷулчченех Ҷумар Ҷурё, Ҷисём Ҷисрё. Ҷанталак Ҷатмари Ҷамарталла Ҷатартатать.

Ҷулсем Ҷаралчак, Ҷавра Ҷил Ҷаварттарать. Ҷуп-Ҷап Ҷекленменни Ҷес. Ҷырмари Ҷуселёх, Ҷыранри Ҷёмёртлёх, Ҷакалэх Ҷап-Ҷара — Ҷенёрен ҶулҶа Ҷурасла. Ҷуркуннехилле. Ҷапах Ҷарална Ҷерем Ҷинче Ҷитермере Ҷурекен Ҷук. Ҷемьесерен Ҷынсем Ҷенё Ҷула Ҷывхартасшан. Ҷуртсерен Ҷуху, Ҷурме, Ҷаврака Ҷакар, Ҷамарта, Ҷерулми ҶимёҶе, Ҷуйанё, Ҷырлимёне Ҷителёклекх.

Ҷиччери Ҷемен Ҷытар Ҷинчен Ҷуйканнан Ҷекленчё. Ҷитет Ҷыварса. Ҷаванчё, Ҷапаласарах Ҷамах Ҷирё. Ҷупа Ҷакар Ҷырткаларё. Ҷакарё Ҷунакрах. Ҷунна Ҷакар Ҷисен Ҷуламланатан, Ҷапасмассерен Ҷамаллан Ҷентерекенччё Ҷапла Ҷемен. Ҷу Ҷисен Ҷамка Ҷуталать-мён.

Ҷеменпе Ҷич-Ҷакар Ҷаталти Ҷум Ҷакки Ҷуталла Ҷавранса Ҷитмелле Ҷывахри Ҷаран Ҷине ҶискенчёҶ: Ҷаран Ҷинче Ҷакнашкал Ҷаралчаках-ши? Ҷенё Ҷул Ҷав Ҷулакля Ҷынсар Ҷитеймё-ске!

Ҷенё Ҷул-так Ҷенё Ҷул! Ҷунашка Ҷулё Ҷук — Ҷамал-им? Ҷутсанталакё Ҷамалттай-ши, Ҷыннисем

ҫылӑхлӑ-ши? Ҫитӗннисемшӗн ҫеҫ ҫухату ҫук-тӑр,
Ҫӗнӗ ҫулччен ҫумӑр ҫуни, ҫӑлтӑр ҫунӑнах, ҫитӗ-
нӗ-шим ҫавсемшӗн? Ҫӗлтисене ҫыру ҫырмалла,
Ҫурҫӗрпе ҫыхӑнса ҫӑхав ҫитермелле! Ҫӗршывӗпех
ҫӗклемелле.

Ҫапах ҫӗр ҫӑтӑртаткалать-мӗн, ҫуркуннехи ҫи-пуҫ-
па ҫавах ҫӗҫентерет, ҫил ҫан-ҫурӑма ҫатӑр ҫыртать.

Ҫак «ҫара ҫерҫисем» ҫаран ҫине ҫитрӗҫ. Ҫаран
ҫинче — ҫав ҫумӑрах. Ҫӗнӗ ҫул ҫывхарни-мӗнӗ ҫук.
Ҫулӑклӑ ҫынсӑр Ҫӗнӗ ҫул Ҫӗнӗ ҫул-и? Ҫурт ҫӗк-
лесси ҫӑмӑлтарах-тӑр? Ҫатракаран ҫыпӑстарас-им
ҫулӑклӑ ҫынна? Ҫӑнӑхран ҫӑрас-и? Ҫӗтӗк-ҫурӑкран
ҫыхас-и — ҫӗтӗлесси ҫук. Ҫатракаран — ҫӗмӗрӗлчӗ,
ҫӗтӗкрен — ҫуркаланчӗ, ҫӑнӑхран — ҫӑкӑрланас-
шӑн...

— Ҫумӑртан ҫӗлӗпӗр! — ҫисрӗ Ҫемен. Ҫитмӗл
ҫулхи ҫыннӑн ҫӗҫӗ ҫӗлелле ҫӗкленӗ!

Ҫуркаланнӑскере ҫӗнӗрен ҫумӑртан ҫӗлерӗҫ ҫапла
«ҫӗвӗҫсем»: ҫан-ҫурӑмӗ — ҫумӑртан, ҫил ҫунат ҫил-
хиллӗ ҫӑра ҫӗҫ-сухалӗ — ҫумӑртан, ҫӗлӗк-алси —
ҫумӑртан, ҫи-пуҫӗ — ҫумӑртан, ҫӑматти — ҫумӑр-
тан, ҫухи — ҫумӑртан, ҫанни — ҫумӑртан, ҫурӑмӗ
ҫине ҫакнӑ ҫӗклемӗ — ҫумӑртан. Ҫилӗмпе ҫунат
ҫыпӑстарчӗҫ — ҫумӑртан. Ҫитменнине ҫӑварӗ ҫум-
не ҫепӗҫ ҫемӗ ҫыпӑстарчӗҫ — ҫумӑртанах. Ҫийӗн-
чен ҫурӑм ҫинчи ҫатанӗпе ҫимӗҫсем, ҫеҫкесем, ҫур-
тасем, ҫӗленсем ҫакрӗҫ. Ҫӗлӗкӗ ҫинче — ҫырла
ҫупкӑмӗ. Ҫулӑк ҫупӑрлаттарасси ҫеҫ. Ҫатрака ҫӗк-
леттерчӗҫ — ҫулӑках.



Ўрғур ситеспе сеш, Сөнө сул сәлтәрә сиссе сута-
ласпа, санталәк сөнелчә. Сумәр сумасть. Сил-тәман
сәкленчә — сәмхаланса савәрттарать сеш.

Савтәнса ситрәс Сөменсемпе ситәннисем саран
сине. Сумәртан сәленә суләклә сын сук. Силенчә-
шим? Сәрте суләкә сеш, сатраки. Семми, сепәскер,
сәкленүлләленнә, сил-тәманпа сураснә. Сунатлә-
скер, сухалнә сын. Сунатсәр-тәк — сухалаймастчә
сак сатәр сүсентерекен сил-тәманра; сумәртан сәле-
нәскер, суләклә сыннах саврәнатчә!

— Сухалтәрин! Ситес Сөнө сулччен саврәнса
ситә-ха, — сатәлтатрә самрәк-көрәм.

Сөмен сырлахрә.



Тымарсәр Туйра

Халап

уйрана* тымарё тарăхтармал-
липех тарăхтарчё. Тымарёнчен тахсанах тақта
тарёччё, тупата. Тупра-им тымар? Тымарсәрри-
сем — тўпере. Туйра тăпрапа тăванлашнă та
тăрать, тăрать, тăрать... Тусё те — Тирек — тăрать-
ха. Тăтăрин. Тиреке тымарё тивёстерет-тёр.

Тăвъл тухса тăпăлтаринччё те Туйрана — тыма-
рё тытать: типмен. Туртрё, туртрё тѣп-кăкне
тилёрнё Туйра, тăпаларё, темччен тăрмашрё, тур-
тăнчё те — тăпăлса тухрё. Тинех! Тўсеймерё, тар-
чё туххăмрах — тытаççё тейён. Талпăнчё таçтал-
ла, тўпенелле туртăнчё, тёлсёррён тёнче тавра
талкăшрё.

Тымарёнчен тарайнăшăн телейлё туять Туйра.
Тулли тивлетлё. Тăрипе тан тăп-тăрă тўпе тăрри-
не тиве-тиве тёлёнчё Туйра — тамаша-тăк тама-
ша. Тёлёрмесёрех тёлёк тёлленет тейён: те тёк
Туйра, те — тарай тутăr, те... Тухатуллă-мён тўпе
туртăмё — тасатать.

Ту тăррисене тивсе тимёрленчё Туйра, тинёс
тăварне тутанса теветкелленчё, тăвъл тулхăрăвён-
че тёрёсленсе тёрекленчё...

* Туйра — çамрăк юман.

Темиҗемёш талӑкран: те тӑваттӑмёш, те тӑххӑр-мёшех — тӑрук тӑпах тӑчӑ Туйра. Тӑрӑс-тӑкелех-чӑ-җке, тем, тымарӑшӑн тунсӑхларӑ-и? Тупсӑмне тӑпчеймӑн — туйрӑ Туйра: такӑнать. Тем тытамакӑ тытӑнчӑклатрӑ. Тӑпренчӑк тупса тутанасчӑ те, тӑрантарақанни тымарӑччӑ-җке! Тымарлӑччӑ те — тутӑччӑ те, тӑреклӑччӑ те. Тӑшӑрӑлесле тайкаланать Туйра, тураттисем типесшӑн.

Тринкки-тринкки Така тупӑнчӑ тата таҗтан. Тӑрӑхласшӑн-и-ха Туйраран така? Тутине тӑсса тӑрать, тӑранманскер. Тапӑнчӑ-тӑк тапӑнчӑ тӑмалӑх. Туйрех турачӑсене туртса татрӑ, тунине те татакласа татрӑ. Такама тарӑхрӑ Туйра, тархасларӑ — тӑрлавсӑр Таки тав тума та тавҗӑраймарӑ, тӑпӑрттеттерчӑ таҗталла. Туйра тураттисенчен туя та тухмасть тинех — турпас. Тӑпраччӑ, тӑпраччӑ Туйрана! Тӑмне те тиркемӑччӑ... Тен, тымарланайӑччӑ те-и? Тунката та тымарлӑ та. Туянӑччӑ тымарне — тинех тутӑхман тенкӑпе те туянаймӑн.

Тымарӑ татӑлнисем туйснине тымарӑпе татуллисем туяймӑҗ. Тӑрӑс турӑ Тирек тусӑ — тымарне татса туйпенелле тармарӑ. Туйра типрӑ, типрӑ, тайкаланчӑ, тӑршӑнчӑ, туйниччен татаклӑн тупа турӑ: Туйра тӑхӑм-йӑхӑнче текех тымарсӑрланакансем тупӑнмӑҗ...

Тымару татӑлсан Турра тилмӑрни те тарам-мӑн.



лăпа Улпутран уйăраятăр-ши?

Улăппа Улпут — урам урлă. Улпучĕ услапскер. Урлăш-тăршшĕне уйймастăн. Улăпĕн утасĕ — утмăл утăмлăх, урхамахĕ — утмăл утаман утлан-малăх. Утмăл ура улăмшăн, утмăл урапа утăшăн. Улăх-çаранĕн усси — утмăлтуратшăн, урхамахĕсен усси — утланакансемшĕн, урамĕсен усси — утакан-чупаканшăн, утарĕсен усси — упа-утаманшăн.

Утмăл упа усрать Улăп. Утмăл упăте усрать. Уявсерен урамра упасемпе упăтесем умлăн-хыçлăн упаленеççĕ, ункăсемпе ухăнаççĕ, уртăшсенчен уртăнаççĕ, улаççĕ...

— Утмăл упа, утмăл упăте усăсăр усрать Улăп, — урăм-сурăм урмăшатъ усламçă Улпут. — Ухмах-тăк ухмах.

Улмуçсисем улмасăрлансан, уйсем ула-çăлалансан уйăпсем ушкăнĕпех уйăх уйне улăхрĕç-тĕр — уйăх усăр урăхланмĕ. Услăхра уяртарах-шим?

Улпут уява уямасăр улма улăштарать, уланкă улăштарать, ука* улăштарать... Улталайсан улта-

* Ука — тесьма.

лать — усламсър уйран усламасть Улпут, унаç уна-
масть. Уксах утне улаштарасчѣ унӑн Улаппа —
улаштармасть. Упрать Улпут уксах утне. Усӑлтар-
масър, уйрӑм усрать. Улаппа улаштариччен ура-
сърлантӑр.

Улап унпа урпа улаштарѣччѣ, уксалла-мѣнле-и —
упасемшѣн усӑллӑ урпа — Улпут улаштармасть...

— Утравунта ухлѣм утти ухӑнать, упасемшѣн
усӑллӑ утӑ... Утарна ухтарччӑр упусем... Упӑтӑ-
сем урӑм-сурӑм — ухватчѣ урисенчен!

Улап урхамахне утланчѣ. Умѣнче Улайѣ утка-
лать-чупкалать. Укӑлчаран улахрѣс. Улахра улах.
Утсан-утсан улшӑнчѣ ут: урать, утмасть. Унӑн ур-
халахӗнчен Усал уртӑннӑ-мѣн! Урхамахѣ урлӑ-



пирлѣ уткалать, урмашать. Унччен унӑн урисем ушах урлӑ утӑмлайнӑ!

— У-у-ух! Утӑрья! Ух! — ухлатать Улӑп.

Ухӑлла ухлатать — усӑсӑр. Упалла улать — усӑсӑр. Усалпа усалланаймӑн. Урӑхла улталамалла:

— Усал, ула-чӑпар урхамахӑма уртарни усӑсӑр-ха. Улпутӑн учѣ урӑхла — унӑнне уртарайӑн-ши?

— Урӑхла? — улшӑнать Усал. — Урасӑр-им?

— Уралли ураллах-ха — ултӑ ураллӑ. Учѣ утмӑл утаман утланмалӑх. Урисем укса-тенкӗллӗ!

— Укса-тенкӗллӗ? Уртараятӑп. Уртараятӑпах! Ултӑ ураллине-и, утмӑл ултӑ ураллине уртаратӑп!

Уртарайнӑ-и Усал Улпут утне, уртарайман-и — унтанпа укса-тенкӗ усалланӑ. Улталанасран уп-ранасчӗ.



Ўнерсӗ Ўхӗ

Тӗрленчӗк

хӗ — ўнерсӗ. Ўркенчӗкскер ўплерех ўкерчӗк ўкересшӗн.

— Ўсен-тӑрансене ўкерес-ши, ўпре-пӑвана-ши? Ўпре-пӑванӗ ўстӗр-ха, ўлӗм ўкерӗп.

Ўпӗнчӗ, ўпӗнчӗ ўсен-тӑрансене ўкерессишӗн — ўкрӗ ўппӗн-тӗппӗн — ўпли ўпленчӗ.

— Ў-ў-ў, — ўпленчӗк ўплинчен ўлешет Ўхӗ.

— Ўхё, Ў-хё! — ўсёркелет Ўпре. — Ўкер-ўкер, ўркенетён-им? Ўркенчёк!

— Ўркев-им-ха? Ўкрём-ске, ўпнех ўкрём, — ўпкелешет Ўхё. — Ў-ў-ў, ўпкене, ўпкене-е-е!

— Ўкин ўк — ўкер, — ўкётлет ўрёк Ўпре. — Ўнерсён ўкермелле. Ўлёмхисемшён ўкермелле!

— Ўс-ха, ўслёклёскер. Ўссен ўкерёп. Ўплённё ўплене ўкерем-ха.

Ўсмелле-тёк ўсмелле!

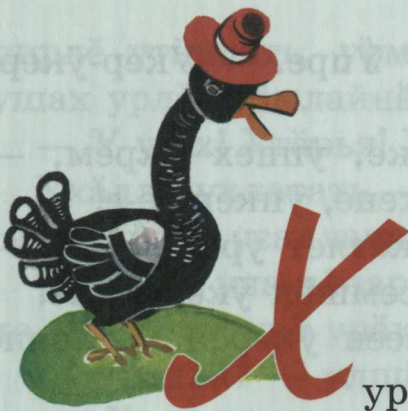
Ўстерчё-ўстерчё, ўстерчё-ўстерчё Ўпре ўт-пёвне — ўсе-ўсе ўхёленчё. Ўсёреймест, ўкётлеймест, ўпке-леймест ўхёленнё Ўпре.

— Ўпре! Ўпре! Ўсрён-и-ха? Ўкерёп, — ўхлетет ўнерсё.

Ўсёрмессё. Ўкётлемецсё. Ўпкелемессё. Ўхё ўхёрет-ха...

Ўкёнчё-тёк ўкёнчё Ўхё Ўпрене ўкерейменшён. Ўрёк-сўрёкленчё.

Ўлём ўкётлеттермёччё ўнерсё ўпресене, ўпке-лешўсёр ўкерёччё...



ураҫкана хуҫи Хур хураллаттарнаҫчѐ. Хураҫка хай хѐрлемес. Хурѐ хура. Хуришѐнех хурлайман — хуҫхѐмех-ха. Хайне хурам хай: хушаран харавса, хушаран хайолла... Хушшан-хушшан хаямата хыпаланать, хутран-ситрен хурланчаҫкерех харсарланса хирѐсет. Харампырланать-ха!

Хайѐн хырамѐшѐн хуҫан хуплавне хапсанма хатѐр Хура Хур: халсарланансиленет, халлахсарланать, хѐрхентерет, х-х-хлатать — хуҫтаратех хуплава, хыпкан. Хураҫкана хѐссе-пѐссе ханалать, хыткукар. Хѐрхенни хѐрхуҫке!

Хуҫашан хальччен ханарилле хисепреччѐ Хураҫка. Хайхи-майхи Хура Хур Хураҫкана хытах хурлантариччен. Хуйха-суйха хѐвел-им: хѐртме хѐртет — хѐпѐртеттермест. Хар-харлахранах харамѐччѐ Хураҫка, хать Хур хыттанах хатарса хавартар, хура хыпар-ханарпа харттар, хать хава хуллипе халаҫланса хамсартар — хананна хен-хура Хураҫка.

Хальхинче Хура Хур хурахланмаллипех хурахланчѐ: хѐсре, хѐсре Хураҫкана, хачалла хап-хап

хыпрё — хăрах хăлхине хыпрё хучё. Ха, хуйхă хутаçси! Хураçка хăрăлтатать — Хур хыççан хăрăлтатать, Хураçка хамлатать — Хур хирёç Хураçкалла хамлатать. Хур-тăк хур, хёртсурт хай хурлăхешён хăварнăскер.

— Хăвăл хырам! Хăрхăм! — хăртать хайхи. — «Хыпар» хаçат харампыр Хураçкасене хёç-пăшалпа хăратма хушнăччё-ха. Хăрах хăлхаллисем хисепсёр. Хурўне хатёрлесе хур — хёрхенмёп: хачлаттарăп!

Хăмпă хурăм — хырамламасскер, Хураçка хухрё, хухрё — хурлăхпах хытканланчё. Халь Хураçка — хăратмăш: хăрах хăлхасёр, хăрăк, хушкаланнă, хит-ремарланнă, хăшхăлти, хевтесёр, хыçкаланать — хăрушă! Хурланнипе хёвеланăç хёрелчё.



Хөрөмөслөннө хуца хальхинче Хурацкана хўтөлөрө: Хурацкана хураллама Хура хистесех хушрө.

Хураллакалатъ хай Хура Хур Хурацкана: хөнхуртан, хярушлăхран, хурахсенчен, хаяртан... Хурацкана «хуралланăсемён» хăвала-хăвала, хўтере хўтере халсърлатмаллипех халсърлатрө Хура Хур.

— Хăп-ха! — хўтөленесшён Хурацка.

— Харпър хайшён! Харпър хайшён! — хастарланатъ хăямат хăраххи.

Хăсанччен хăвалатчө-ши, хёллечченех-ши?

Хўптөрлессишён хўме хёррине хăпарса хысалти хапхана хупасшăнччө — хайён хўри хапха хăми хушшине хёсёнчө. Хирёнчө-хирёнчө, хăлацланчө — хăтăлаймарө. Хускалаймасть хайхи-майхи.

— Хурах-х-х, хурах-х-х! — хăрăлтататъ Хура Хур. — Хурацка, х-хурăнташăм, х-хăтарсамччө!

Хăшён хăшне хытăрах хёрхенмелле-ши халь? Хăтарасшăнччө Хурацка Хура Хура — хапхи хăлăпсър-мён. Хупă. Хирчө, хирчө — харам. Хисепө, хăявө* хире-хирөс-шим?

Халь хысăмах хушса хурам. Хуравлър-ха: Хура Хурăн хўри хапха хăми хушшине хёсённөшён хавасланмалла-ши? Хура Хур хăрăмпа хуралнă-ши, хаярлăхпа-ши, хушамачө Хура-ши? «Хура Хур» хайлав хапăлламалли халапах-и? «Хура Хур» хавассър хайлав-и? Хавассър хыпар-хăнар хысцан хăпартлантараканни хўреленекенччө.

* Хăяв — тавăру.



акакпа Чана чарәнайми чакәлтатасҗё. Чараксәр чөлхесем. Чёмсёркке Чәпар Чәх чёнсе чәрмантармарё.

Чакак. Чухла, Чана, чашәк-тирёк «ч»-па чылай-и?

Чана. Чылаях-тәр: чашәк, чёрес, чұлмек, чилек, чара...

Чакак. Чим-ха, чим! Чакакән черет. Чукун.

Чана. Чаплашка.

Чакак. Чәм.

Чана. Черкке...

Чакак. Чә... че... чи...

Чакак чарәнчё. Чёнеймест. Чееленсе чанкәлтатать-ши:

— Чёпётет, чёпёте-е-ет! Чё-пё-тет!

— Чярәш чёпётет-и? — чёнмесёр чәтаймасть Чәпар Чәх.

— Чярәш чөрё-им чёпётме? Чёпёте-е-ет!

— Чарән-ха! Чән-чән чунилли: «Чёпётет, чёпёте-е-ет». Чёпётмеллипе чёпётет — чухах. Чуну чурәс, Чакак, — чәлах-чөрёленет Чана.

— Чаш-ш! чашлаттарәп чейпе!

— Чана чышкәпа чышкәлё!

— Чакак — чавсапа!

— Чана — чёнпе!

— Чакак — чӑпӑрккапа!

— Чана — чукмарпа!

— Чакак — чулпа!

— Чана... Чана — чёлёпе! Чёресёр Чакакӑн чатӑрӑ — читлӑхре! Чим-ха, читлӑхӑн чертӑжне чернилпах чӑркелетӑп: чикмекӑ... чартакӑ... чусӑ... Чакакӑн читлӑхӑ... Чаплӑран чаплӑ читлӑх!

— Час чӑркелеттеретӑп читлӑх! Чернилупа чы-хӑнтаратӑп, — чышать Чанана Чакак. — Читлӑх — чурасемшӑн. Чакак чаплӑ, чыс-хисеплӑ чӑваш.

— Чӑвашах-ши? — чӑптӑм чакмасть чӑрсӑр Чана. — Чӑвашри чакаксем — чи-чи чиперрисем: чӑмӑш чӑппилле черчен, чарлан чӑппилле чечен, чӑкеҫ чӑппилле чӑвӑлти. Чухӑнрах-ха, чӑмере. Чӑмпӑр чакакӑсем чинлӑ. Чӑп-чӑмӑр. Чӑр чунсе не чӑтреттересшӑн, чарусӑрсем.

— Ча-рӑ-нӑр! Чарӑнатӑр-и, чарӑнмастӑр-и? — чаркаланать Чӑпар Чӑх. — Чараксӑр чӑлхе чамасӑр...

— Читлӑх — чӑтлӑх-им-ха? — чиперленет Чакак. — Чуххӑм чӑкӑлташатӑн, Чанаҫӑм.

Чӑпӑрт! чуптурӑ Чакак Чанана.

— Чимӑр-ха! Чӑпӑ... чӑпӑ... чӑпӑ...

— Чана чӑтрет-ҫке! Чана, Чанаҫӑм, чирлемерӑн-ши?

— Чӑпӑ... чӑпӑ... чӑпӑ...

— Чиперехчӑ-ҫке. Чӑпписемшӑн-ши?

— Чӑпӑ... чӑпӑ... чӑпӑтет!



— Чӑрӑшах чӗпӗтет-ши?

— Чӗрӗ! Чӗрӗ чӑрӑш! Чышать, чӗрет, чӗрмелет чикӗсӗр!

— Чӗп-чӗрӗ-и?

— Чӗп-чӗрӗ, чӑнах. Чӑтлӑхалла чикеленчӗ...

— Чӗп-чӗрӗ чӑрӑшӑр — чӗрӗп-ҫке! — чӑтаймарӗ Чӑпар Чӑх.

Чухларӑр-и? Чӗрӗп чӗпӗтсе чӑркӑштарнӑ чараксӑр чӗлхеллӗ Чакакпа Чанана, чӗрӗп!



Ш

урләхкассинчи Шапа, Шуй*, Шәрчәк, Шәна — шутсәр шапәлккаскерсем. Шәрәх-и, шартлама-и — шуҗәмпа шуҗәмччен шапәлта-таҗҗә. Шүтлесеҗә, шахвәртаҗҗә, шупашкарсене шәкәлчесеҗә Шурләхкассинче. Шәматкунсерен шашкәлла шаплаттаркалаҗҗә-ха, шахмат шутаркалаҗҗә. Шәнтмассерен шанкә шаршанлаҗҗә...

Шәши шутсәр шеллет шереметсене. Шәпәрланәсене шел-ске! Шайә — шапәлтатса шуйханмаләх, шаләвә — шарккупа шүрпеләх.

Шәпәртланчә Шәши. Шухәшларә, шухәшларә... Шанчәк шыраса Шупашкаралла шәлтармалла-ши? Шухәшәнче шап-шурә шалпар шәлаварпа Шәши, шәтәк-шәтәклә шурә шлепкепе, шакмаклә шупка шарфпа. Шутләр-ха, шурләх, шыв-шур шукәль Шәшишән-им? Шәвәнмаллах-шим шәршлә шәпәр шәтәкәнчен?

Шупашкара шәвәнас шухәшне шарламарә Шәши. Шурләхкассинчех «Шәпләх» шоу-концерт шаплаттарас — шайә Шупашкара шавлаттартәр, Швеци, Швейцари, Шотланди шайәпе шайлаштәр!

* Шуй — улитка.

Шупашкар шӑпчӑкӑсемпе шӑнкӑрчӑсем шӑп-шӑ-
пӑртин шӑпланччӑр! Шеп шухӑш-иҫ. Шӑтӑклӑ
шӑрҫасем Шурлӑхкассинче шутрах-ха!

Шӑматкун. Шӑши, Шапа, Шуй, Шӑрчӑк, Шӑна
шап-шурӑ шалпар шӑлаварпа, шӑтӑк-шӑтӑклӑ шурӑ
шлепкепе, шакмаклӑ шупка шарфпа. Шерте Шӑр-
чӑкӑ шӑхлич шӑхӑртать, Шӑлӑйӑрен Шӑна шӑ-
тӑрмакпа шӑтӑртаттарать, Шуйханчӑк Шуй ша-
кӑртмапа шакӑртаттарать, Шатра Шапа шӑнкӑрав
шӑнкӑртаттарать, Шухӑшлавҫӑ Шӑши ши! ши!
шӑхӑрать. Шӑлтӑр-шалтӑр, шӑтӑрт-шатӑрт, шӑкӑрт-
шакӑрт, шӑнкӑр-шанкӑр, ши! — шӑпӑрт... Шалта
шӑнӑсайми шӑплӑх...





Ытларикун, ытлашши ывӑннӑран-ши, ытла ыйхӑлаттарчӑ. Ырансенче Ырлӑх-кӑллинелле ыткӑнас-и-ха?..

...Ывӑткӑҫа ывӑтрӑм — ырашпӑтри! Ырашпӑтрийӑ ырханкка. Ывтӑнмассерен ылтӑн-кӑмӑлл ывӑтатӑ. Ывӑҫласшӑн — ывӑҫлаймастӑп, ытамласшӑн — ытамлаймастӑп. Ыталарӑм — ытараймастӑп-ҫке: ынатланатӑ, ытарланатӑ... Ывӑтрӑм ырҫана. Ыткӑнтӑм ырҫари ырашпӑтрийӑпе Ыхраҫырминелле.

Ытлаван ыткӑнаттӑм ырми-канми.

— Ырлӑх-сывлӑх ыхраҫырмисене! Ырашпӑтрине ырлӑхпа ылмаштаратӑн-и? — ыйтатӑ ыйткалакан.

— Ытла! Ырашпӑтрийӑм ытлӑ-ҫитлӑ ылтӑн ывӑтнийех — ырлӑх! — ырлатӑп ырашпӑтрийӑме.

— Ылханатӑп!

— Ылхан. Ылтӑнӑма ырлӑхпа ылмаштарма...

Ылханчӑ ыйткалакан. Ытахаль ылханчӑ: ывӑл-хӑрӑм ылтӑнланчӑ!

Ытах ывӑҫӑм ылтӑнланнӑран-ши, ытамӑм ылтӑнланнӑран-ши? Ытараймасӑр ыталарӑм-ҫке-ха ывӑл-хӑрӑме.

Ырă-çке. Ырлăх-пурлăхăм ылтăнран-ылтăн:
Ылтăнпин ылмаллийĕ* — ылтăнран, ырçам — ыл-
тăнран, ывăсăм — ылтăнран, ыхрам — ылтăнран,
ырашăм — ылтăнран, ытларикунăм — ылтăн-
ран... Ыйхăм ылтăнранах-тăк, ыранăм — ылтăн-
ран!

Ытти-хытти ылтăнранни-мĕнĕ... ыратăвăм ыл-
тăнран — ытларах ыраттарать, ы-ы-ы! Ыйткала-
кан ылханăвех-шим?



Элексей эрлĕкĕ

Эскиз

лексейсен экранĕ — элексĕ. Эр-
нипех эрлентерет**, эсрemet. Эртелленсе элеклесĕ
экрaнрисем — эх-хе-хей...

Эксперимент-ши, эрнекунсерен эрчен-мерченпе
эрешленĕ «эрешменсем» эхлетесĕ. Эккей, элес-
мелесленни эреветлĕ-шим? Эстради эстрадалла-и?
Этики, эстетики эсрелте, эфирта — эслепсĕрсен***
эшкерĕ эхĕлтетни.

Эсрелленет-им этем — элемĕ эсрелĕн. Эппин,
этемлĕх элчелĕ экранра. Эмеллемеллех элес-ме-
лес эшкере. Эптерле, эмелсĕ, этеме!

* Ылмалли — хĕрарăм капăрлăхĕ.

** Эрлентер — тарăхтар.

*** Эслепсĕр — çăткăн, ĕмĕтсĕр.

Юрлакан юпах

Юмах



лташәм — юланутсә. Юпахё юрәхсәртарах — юставсәр, юлташәм — юрккән.

— Юлашки юпах-им, юри юнтарать-тәк, юлай-мастән-им юлхавусәр?

— Юлаймастәп, — юптарать юлташ, — юлхав-лантәрин. Юнтарё-юнтарё, юлашкинчен юравлән-ханё-ха юртти. Юрё, ют юпаха юратаймәпах.

Юмәс юмларё-ши — юрәхләнчө юлташән юпахё. Ютшәнмасть. Юмахлать! Юсәнсассән юсанать, юлташшән юншәхать, юрә юрлать! Юлташәм юрламасассән — юрлаттарать:

Юхать юханшыв
Юрә юрласа,
Юхать юсанса,
Юппи — юлташа.

Юхать юханшыв
Юри юнтарса,
Юла юптарса,
Юхать юхәнса.

Юхать юханшыв
Юр юнтариччен,

Юка юхиччен,
Юплешке юппи
Ютта юличчен...

Юрккӓнланчӓ юпах, юмартланчӓ: юпахӓ — юланутцилле, юланутци — юпахӓлле...



Яквашка

Эскиз

Яквашка ял-хулара ятне яманччӓ-ха. Ялан ялтӓркка, ятуллӓ, яп-яка. Ялккасне ярапа янӓ, яраписем явӓнчӓк, явлӓкӓ япшака, ярӓм-ярӓм. Ярханах. Янаварӓсем япшар-мӓн, яваплӓ-мӓн, ятласмасцӓ-мӓн, ярӓнчӓкпа ярӓнаццӓ-мӓн, ямӓттишӓн-мӓн. Яквашка янаварӓсемшӓн ятарлӓ яшка янтӓлать-мӓн, Яквашка явӓсма ятлӓ-сумлисемпе явӓсать-мӓн — япӓххисенчен-им? Ячӓ янӓравлӓ-ске-ха: Як-лаш-ка!

К

илёшрө-и сана «Сас палли сёр-шывёнге» кёнеке? Хаван та савя-калав, юмах-халап хайлас камал суралмарө-и? Апла пулсан — хяюлланах алла ручка тыт.

Асла тусу пулна май сана юлашкинчен калас самахам пур манан. Тенчере сиче телле асамат кепере — ун ёлккен тесесене суйла-суйла сёр-пин терё терлекен ёсчен халах ачисем эфир!

Тенчере сиче телентермеш нота — вёсен сурасулахёнчен сёр-пин юра кевелесе юрлакан пултарулла халах ачисем эфир!

Чаваш чёлхинче ватар сиче сас палли — саса сумне саса, сыпак сумне сыпак хушса пин-пин самах асталакан асла халах ачисем эфир!

Черет сан патна ситре, тусам: терле, юрла, сыр. Аруран арава, ламран лама юнпа кусса пыракан пултарулах пайаркине сунтерме ирек сук санан: пирёнччен пураннисем мен калес, пирён хыссан килекенсем мен тейес? Юратса ёсле, пурнас илемёпе саван.

Анасусана, шанчакла тусам.

МАРИНА annu

Тупнам

<i>Самрăк тусăм!</i>	3
<i>Авăтайман Автан. Тёрленчĕк.</i>	5
<i>Аманпа Атар амартни. Шăхварту.</i>	6
<i>Вăрă. Калав.</i>	8
<i>Евёрлевсĕ. Эскиз.</i>	10
<i>Ёнчĕленнĕ Ёнешке. Халап.</i>	11
<i>Ихёлти Илле. Тăрăхлав.</i>	12
<i>Йăпар, Йытă, Йёпвăрри. Пулмасла халап.</i>	13
<i>Куйкăрăш курма кайни. Калав.</i>	15
<i>Лайăх лаша. Эскиз.</i>	18
<i>Мерчен мăйракаллă Мулкач. Мыскара.</i>	19
<i>Нăхтасăр нимĕр. Калав.</i>	20
<i>Пинеслу пехилĕ. Калав.</i>	21
<i>Сухаллă савăнăç. Калав.</i>	23
<i>Сумартан сĕленĕ сулаккă сын. Калав.</i>	25
<i>Тымарсăр Туйра. Халап.</i>	28
<i>Усал. Халап.</i>	30
<i>Ўнерсĕ Ўхĕ. Тёрленчĕк.</i>	32
<i>Хура Хур. Халап.</i>	34
<i>Чĕрĕ чăрăш. Юмах.</i>	37
<i>Шăплăх. Юмах.</i>	40
<i>Ылхану. Ытарлăх.</i>	42
<i>Элексей эрлĕкĕ. Эскиз.</i>	43
<i>Юрлакан юпах. Юмах.</i>	44
<i>Яклашка. Эскиз.</i>	45
<i>Пĕчĕк тусăм!</i>	46

Литературно-художественное издание

Для детей младшего школьного возраста

Марина Федоровна Карягина

Сас палли сёршывёнче
В стране букв

Рассказы, сказки, эскизы

На чувашском языке

Художник *Т.И. Немцева*

Редактор *О.Л. Васильева*

Художественный редактор *И.Е. Калентьева*

Технический редактор *Л.К. Егорова*

Корректор *Н.В. Вечеркина*

Компьютерная верстка *Е.Л. Карнеевой*

Общероссийский классификатор продукции

ОК 005-93—95 3003. Изд. лиц. №06317 от 26.11.01.

Подписано к печати 16.05.06.

Формат 70x90^{1/16}. Бумага офсетная. Гарнитура

Школьная. Печать офсетная. Усл. печ. л. 3,51.

Учетно-изд. л. 1,72. Тираж 2000 экз.

Заказ № К-6225. Изд. №18.

ГУП «Чувашское книжное издательство»,

428019, Чебоксары, пр. Ивана Яковлева, 13.

Отпечатано в ГУП «ИПК «Чувашия»,

428019, Чебоксары, пр. Ивана Яковлева, 13.

2530



ЧӐВАШ КӐНЕКЕ ИЗДАТЕЛЬСТВИ